

N I E D E R S C H R I F T

**über die 3. Sitzung des Rates der Gemeinde Börßum
am 27.02.2017
im Clubraum der Oderwaldhalle, Blockshorenberg 2, 38312 Börßum**

Beginn öffentlicher Teil: 19:56 Uhr

Anwesend sind:

Bürgermeister/-in

Karsten Bötel

Ratsmitglieder

Ehrhard Dette

Silke Frerich

Oliver Ganzauer (bis einschl. TOP 14)

Andreas Hauenschild

Wolfgang Hentschke

Thomas Jerchel

Kurt-Jürgen Johannessen

Torsten Lohmann

Kai Nahser

Volker Pasemann

Matthias Reiner

Dietmar Wessel

von der Verwaltung

Marc Lohmann

Katrin Scholtysik zugleich als Protokollführerin

Zuhörer

Zuhörer im öffentlichen Teil: 5

Tagesordnung:

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, Beschlussfähigkeit und Tagesordnung.
2. Genehmigung der Niederschrift über die 2. Sitzung des Rates der Gemeinde Börßum.
3. Berichte über wichtige Angelegenheiten der Verwaltung und Bekanntgabe amtlicher Mitteilungen.
4. Einwohnerfragestunde (zu Punkten der Tagesordnung).
5. Lieferung und Montage eines Küchenabluftventilators für die Küche im DGH Seinstedt; Auftragsvergabe
Vorlage: B-XVIII/010/2017

6. Dachdeckerarbeiten am DGH Seinstedt; Auftragsvergabe.
Vorlage: B-XVIII/011/2017
7. Antrag auf Zuwendung für die Anschaffung von versch. Sportgeräten des ESV Achim/Börßum.
Vorlage: B-XVIII/012/2017
8. Antrag auf Zuwendung für die Anschaffung von Tischtennistischen des TSV Bornum.
Vorlage: B-XVIII/013/2017
9. Antrag auf eine Zuwendung für die Anschaffung einer Meytonanlage für den Schießclub Achim e.V..
Vorlage: B-XVIII/014/2017
10. Antrag auf eine Zuwendung für die Anschaffung von Jugendtoren für den TSV Bornum.
Vorlage: B-XVIII/015/2017
11. Antrag auf eine Zuwendung für die Anschaffung einer Walze und einer Tischtennisplatte für den ESV Achim/Börßum.
Vorlage: B-XVIII/016/2017
12. Sanierung der Gemeindestraße "Im kurzen Rottland" im OT Börßum; Abschluss eines Ingenieurvertrages.
Vorlage: B-XVIII/017/2017
13. Ausbau eines Spitzbodens zum Jugendraum im Dorfgemeinschaftshaus Seinstedt; 2. Rettungsweg.
Auftragsvergabe Schlosser- und Metallbauarbeiten.
Vorlage: B-XVIII/018/2017
14. Erneuerung der Elektroinstallation im Keller im Dorfgemeinschaftshaus in Bornum; Auftragsvergabe
Vorlage: B-XVIII/019/2017
15. Haushaltssatzung und -plan 2017 mit Stellenplan 2017 und Haushaltssicherungskonzept 2017.
Vorlage: B-XVIII/009/2017
16. Digitalfunk Niedersachsen; Funkübertragungsstelle Achim.
Vorlage: B-XVIII/020/2017
17. Einwohnerfragestunde
18. Anfragen.

Punkt 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, Beschlussfähigkeit und Tagesordnung.

Herr Bürgermeister K. Bötel eröffnet die Sitzung und stellt die ordnungsgemäße Ladung und Beschlussfähigkeit fest.

Die Tagesordnung wird wie folgt einstimmig erweitert:

TOP 17 – Haushaltssatzung 2017 inkl. Haushaltsplan 2017 und Stellenplan 2017 des Zweckverbandes Kindergarten Oderwald –

Der ehemalige TOP 17 – Einwohnerfragestunde – wird TOP 18.

Der ehemalige TOP 18 – Anfragen – wird TOP 19.

Punkt 2 Genehmigung der Niederschrift über die 2. Sitzung des Rates der Gemeinde Börßum.

Die o. a. Niederschrift wird bei 2 Enthaltungen einstimmig genehmigt.

Punkt 3 Berichte über wichtige Angelegenheiten der Verwaltung und Bekanntgabe amtlicher Mitteilungen.

Frau stellv. Gemeindedirektorin Scholtysik berichtet, dass

- 3.1 der Landkreis Wolfenbüttel mit Verfügung vom 04.01.2017 die 1. Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Börßum für das Haushaltsjahr 2016 genehmigt hat. Die Kommunalaufsicht weist weiter auf die Finanzlage der Gemeinde Börßum hin, welche unverändert als äußerst prekär zu bezeichnen ist. Das Haushaltssicherungskonzept ist weiterhin aufrecht zu erhalten.

Herr Gemeindedirektor Lohmann berichtet, dass

- 3.2 die Deutsche Bahn mit der Baumaßnahme am Bahnhofpunkt Börßum am 06.03.2017 beginnen wird (Baustelleneinrichtung). Die Bauanlaufberatung findet am kommenden Freitag den 03.03.2017 statt.

Punkt 4 Einwohnerfragestunde (zu Punkten der Tagesordnung).

Anfragen von Einwohnern liegen nicht vor.

**Punkt 5 Lieferung und Montage eines Küchenabluftventilators für die Küche im DGH Seinstedt; Auftragsvergabe
Vorlage: B-XVIII/010/2017**

Frau stellv. Gemeindedirektorin Scholtysik erläutert den Sachverhalt und teilt weiter mit, dass der Verwaltungsausschuss empfohlen hat den Auftrag zu erteilen.

Nach einer lebhaften Diskussion unterbricht Herr Bürgermeister Bötel von 20:10 Uhr bis 20:12 Uhr zur Klärung und Beratung die Sitzung.

3. Sitzung des Rates der Gemeinde Börßum

Ohne eine weitere Aussprache fasst der Rat bei 9 Ja-Stimmen, 3 Enthaltungen und 1 Gegenstimme folgenden Beschluss:

- **Der Auftrag für die Lieferung und Montage eines neuen Küchenabluftventilators und einer Küchenabsicherung für die Küche im DGH Seinstedt wird der Fa. Mobil-Clean, Weststraße 29, 31311 Uetze, zum Angebotsendpreis in Höhe von € 6.618,78 erteilt.**

Die Mittel werden im Haushalt 2017 der Gemeinde Börßum bereitgestellt.

**Punkt 6 Dachdeckerarbeiten am DGH Seinstedt; Auftragsvergabe.
Vorlage: B-XVIII/011/2017**

Frau stellv. Gemeindedirektorin Scholtysik erklärt die Verwaltungsvorlage und teilt weiter mit, dass der Verwaltungsausschuss empfohlen hat, der Auftragsvergabe zuzustimmen.

Ohne eine Aussprache fasst der Rat der Gemeinde Börßum bei 10 Ja-Stimmen, 2 Enthaltungen und 1 Gegenstimme folgenden Beschluss:

- **Der Auftrag für die Montage von Trittstufen an der Dachfläche am DGH Seinstedt sowie der Bereitstellung einer Arbeitsbühne und der Reparatur der Schornsteineinfassung wird der Fa. Fredersdorf zum Angebotsendpreis (inkl. MwSt.) in Höhe von € 1.917,63 erteilt.**
- **Die Mittel werden im Haushalt 2017 der Gemeinde Börßum bereitgestellt.**

**Punkt 7 Antrag auf Zuwendung für die Anschaffung von versch. Sportgeräten des ESV Achim/Börßum.
Vorlage: B-XVIII/012/2017**

Ratsherr Jerchel erklärt die Verwaltungsvorlage.

Herr Gemeindedirektor Lohmann führt dazu aus, dass der Aufsitzrasenmäher der Gemeinde Börßum gemeinsam mit dem ESV Achim / Börßum genutzt werden könnte. Dafür erhält die Gemeinde Börßum vom ESV Achim / Börßum eine Jahrespauschale in Höhe von 500,00 €. Weiter teilt Herr Gemeindedirektor Lohmann mit, dass der Zuschuss für die Markierungsmaschine entfällt, da diese bereits vom ESV Achim / Börßum angeschafft wurde und der Anschaffungspreis unter 500,00 € liegt, so dass eine Fördersumme von rd. 400,00 € zu Grund zu legen ist.

Der Verwaltungsausschuss hat diese Vorgehensweise empfohlen.

Nach einer kurzen Aussprache fasst der Rat der Gemeinde Börßum bei 11 Ja- Stimmen und 2 Enthaltungen folgenden Beschluss:

- **Dem Antrag auf eine Zuwendung des ESV Achim / Börßum für die Anschaffung von verschiedenen Geräten wird gem. den Förderrichtlinien der Gemeinde Börßum stattgegeben. Eine Auszahlung der Mittel wird erst nach Vorlage eines entsprechenden Verwendungsnachweises mit 3 Kostenangeboten erfolgen.**
- **Die Fördermittel werden im Haushalt 2017 der Gemeinde Börßum bereitgestellt.**

Punkt 8 **Antrag auf Zuwendung für die Anschaffung von Tischtennistischen des TSV Bornum.**
Vorlage: B-XVIII/013/2017

Ratsherr Jerchel erläutert den Sachverhalt.

Ratsherr Hauenschild teilt mit, dass der Verwaltungsausschuss empfohlen hat die Auszahlung der Fördermittel mit einem Sperrvermerk zu versehen bis es zu einer Klärung kommt, ob der TSV Bornum die neu angeschaffte Tischtennisplatte des ESV Achim/Börßum erhalten kann.

Ohne eine Aussprache fasst der Rat der Gemeinde Börßum folgende einstimmigen Beschlüsse:

- **Dem Antrag des TSV Bornum auf eine Zuwendung für die Anschaffung von Tischtennistischen wird stattgegeben.**
- **Die Mittel werden im Haushalt 2017 der Gemeinde Börßum mit einem Sperrvermerk bereitgestellt.**

Punkt 9 **Antrag auf eine Zuwendung für die Anschaffung einer Meytonanlage für den Schießclub Achim e.V..**
Vorlage: B-XVIII/014/2017

Ratsherr Hauenschild erläutert die Verwaltungsvorlage und führt aus, dass der Verwaltungsausschuss empfohlen hat dem Förderantrag stattzugeben.

Nach einer kurzen Aussprache fasst der Rat der Gemeinde Börßum bei einer Enthaltung folgenden einstimmigen Beschluss

- **Dem Antrag auf eine Zuwendung für die Anschaffung einer Meytonanlage für den Schießclub Achim e.V. wird stattgegeben.**
- **Die Mittel werden im Haushalt 2017 der Gemeinde Börßum bereitgestellt.**

Punkt 10 **Antrag auf eine Zuwendung für die Anschaffung von Jugendtoren für den TSV Bornum.**
Vorlage: B-XVIII/015/2017

Ratsherr Jerchel erklärt die Verwaltungsvorlage und teilt weiter mit, dass der Verwaltungsausschuss empfohlen hat dieser zuzustimmen.

Ohne eine Aussprache fasst der Rat der Gemeinde Börßum folgenden einstimmigen Beschluss:

- **Dem Antrag auf eine Zuwendung für die Anschaffung von Jugendtoren für den TSV Bornum e. V. wird stattgegeben.**
- **Die Mittel werden im Haushalt 2017 der Gemeinde Börßum bereitgestellt.**

**Punkt 11 Antrag auf eine Zuwendung für die Anschaffung einer Walze und einer Tischtennisplatte für den ESV Achim/Börßum.
Vorlage: B-XVIII/016/2017**

Ratsherr Jerchel erläutert den Sachverhalt und teilt mit, dass der Verwaltungsausschuss empfohlen hat dem Förderantrag stattzugeben.

Ohne eine Aussprache fasst der Rat der Gemeinde Börßum folgenden einstimmigen Beschluss:

- **Dem Antrag auf eine Zuwendung für die Anschaffung einer Walze und einer Tischtennisplatte für den ESV Achim / Börßum e. V. wird stattgegeben.**
- **Die Mittel werden im Haushalt 2017 der Gemeinde Börßum bereitgestellt.**

**Punkt 12 Sanierung der Gemeindestraße "Im kurzen Rottland" im OT Börßum; Abschluss eines Ingenieurvertrages.
Vorlage: B-XVIII/017/2017**

Ratsherr Ganzauer erklärt ausführlich den Sachverhalt und teilt weiter mit, dass der Verwaltungsausschuss empfohlen hat, dem Beschlussvorschlag zuzustimmen.

Nach einer kurzen Aussprache fasst der Rat der Gemeinde Börßum folgenden einstimmigen Beschluss:

- **Für die Sanierung der Gemeindestraße „Im Kurzen Rottland“ in der Gemeinde Börßum OT Börßum wird ein Ingenieurvertrag mit dem Ing.-Büro Damer + Partner, Kaiserstraße 2, 38690 Goslar, abgeschlossen.**

**Punkt 13 Ausbau eines Spitzbodens zum Jugendraum im Dorfgemeinschaftshaus Seinstedt; 2. Rettungsweg.
Auftragsvergabe Schlosser- und Metallbauarbeiten.
Vorlage: B-XVIII/018/2017**

Herr Gemeindedirektor Lohmann geht ausführlich auf den Sachverhalt ein und erklärt, dass der Verwaltungsausschuss einstimmig empfohlen hat der Maßnahme zuzustimmen.

Nach einer kurzen Aussprache fasst der Rat der Gemeinde Börßum bei einer Enthaltung folgenden einstimmigen Beschluss:

- **Der Gemeindedirektor und der Bürgermeister werden ermächtigt, den Auftrag für die „Schlosser- und Metallbauarbeiten zur Herstellung eines 2ten Rettungsweges im Zuge der Baumaßnahme „Ausbau eines Spitzbodens zum Jugendraum im Dorfgemeinschaftshaus Seinstedt“, an den wirtschaftlichsten Bieter zu erteilen.**

Punkt 14 Erneuerung der Elektroinstallation im Keller im Dorfgemeinschaftshaus in Bornum; Auftragsvergabe
Vorlage: B-XVIII/019/2017

Ratsherr Hentschke erläutert den Sachverhalt und führt aus, dass der Verwaltungsausschuss empfohlen hat der Auftragsvergabe zuzustimmen.

Ratsherr Hauenschild verweist auf seine Ausführungen im Verwaltungsausschuss und bittet darum, dass die Elektrik im Kelleraufgang im Dorfgemeinschaftshaus in Bornum auch überprüft wird. Des Weiteren sollte mit der Firma gesprochen werden, ob es nicht sinnvoll ist LED-Lampen zu verwenden.

Nach einer kurzen Aussprache fasst der Rat der Gemeinde Börßum folgenden einstimmigen Beschluss:

- **Der Auftrag für die Erneuerung der Elektroinstallation im Keller im Dorfgemeinschaftshaus in Bornum wird der Fa. Manfred Wallat – Elektro GmbH -, Bahnhofstraße 24, 38315 Schladen, zum Angebotsendpreis (inkl. MwSt.) in Höhe von € 1.568,52 erteilt.**
- **Die Mittel müssen im Haushalt 2017 der Gemeinde Börßum bereitgestellt werden.**

Punkt 15 Haushaltssatzung und -plan 2017 mit Stellenplan 2017 und Haushaltssicherungskonzept 2017.
Vorlage: B-XVIII/009/2017

Ratsherr Wessel geht ausführlich auf die Verwaltungsvorlage und insbesondere bei der Haushaltssatzung auf den Ergebnis- und Finanzhaushalt ein.

Bei der Betrachtung des Finanzplanungszeitraumes erklärt Ratsherr Wessel weiter, dass eine Erhöhung der Realsteuerhebesätze unumgänglich ist.

Weiter führt Herr Wessel aus, dass der Verwaltungsausschuss keine Beschlussempfehlung abgegeben hat.

Herr Bürgermeister Bötzel erklärt, dass der Ausschuss für Bauen, Natur- und Umweltschutz der Gemeinde Börßum auf seiner Sitzung am 21.02.2017 empfohlen hat, nach der Kostenschätzung des Ing.-Büros bei den bereits berücksichtigten Mitteln für die Maßnahme „Im kurzen Rottland“ von 30.000,00 € bei Straßenunterhaltung weitere 8.000,00 € einzustellen, so dass der Ansatz beim Produktsachkonto „Straßenunterhaltung“ auf 58.000,00 € festgelegt wird.. Des Weiteren hatte sich der Ausschuss dafür ausgesprochen 2.000,00 € für Unterhaltungsmaßnahmen am ehem. Bahndamm (Freischneiden des Weges) mit aufzunehmen. Weiter erklärt Herr Bürgermeister Bötzel, dass der Ausschuss für Jugend, Kultur, Sport und Soziales der Gemeinde Börßum auf seiner Sitzung am 21.02.2017 keine Änderungen zum Haushaltsentwurf empfohlen hat. Berücksichtigen müsse man hier, teilt Herr Bürgermeister Bötzel weiter mit, dass der Zuschussantrag des ESV Achim / Börßum nunmehr deutlich geringer ausfällt und für die Erneuerung der Elektroinstallation im Dorfgemeinschaftshaus in Bornum Mittel mit aufgenommen werden müssen.

Nach einer weiteren Diskussion ergeben sich folgende Änderungen bei den Ansätzen:

- Produktsachkonto 54110.421200 € 58.000 (Straßenunterhaltung)
- Produktsachkonto 42110.431800 € 5.000,00 (Zuschüsse)
- Produktsachkonto 42110.781800 € 4.000,00 (Invest-Zuschüsse)
- Produktsachkonto 57340.421100 € 16.500,00 (Unterhaltung DGH Seinstedt)
- Produktsachkonto 61210.692730 € 7.000,00 (Kredite)

Nach einer weiteren lebhaften Diskussion und der ernüchternden Betrachtung des desolaten Haushalts der Gemeinde Börßum besteht Einvernehmen unter den Ratsmitgliedern, dass trotz alledem eine gewisse Attraktivität für das Leben in der Gemeinde Börßum weiterhin aufrechterhalten werden soll.

Ratsherr Wessel erklärt weiter, dass die Infrastruktur weiterhin erhalten bleiben muss, obwohl die Gemeinde Börßum finanziell überfordert ist, deshalb hat sich die SPD-Fraktion dafür ausgesprochen die 2.000,00 € für Unterhaltungsarbeiten am ehem. Bahndamm nicht mit aufzunehmen.

Herr Gemeindedirektor Lohmann führt aus, dass sich die Politik und die Verwaltung weiterhin mit der Haushaltssicherung befassen müssen.

Ratsherr Hauenschild erklärt, dass die 2.000,00 € für die Unterhaltungsarbeiten am ehem. Bahndamm ebenfalls mit einem Sperrvermerk versehen werden sollten.

Ohne eine weitere Aussprache fasst der Rat bei 11 Ja-Stimmen und 1 Gegenstimme folgende Beschlüsse:

- **Die vorliegende Haushaltsatzung 2017 incl. Stellenplan 2017 wird mit den aufgeführten Änderungen erlassen.**
- **Das vorliegende Haushaltssicherungskonzept 2017 wird beschlossen.**

**Punkt 16 Digitalfunk Niedersachsen; Funkübertragungsstelle Achim.
Vorlage: B-XVIII/020/2017**

Herr Gemeindedirektor Lohmann erläutert die Verwaltungsvorlage und erklärt, dass der Verwaltungsausschuss einstimmig empfohlen hat dem Beschlussvorschlag zuzustimmen.

Nach einer kurzen Aussprache fasst der Rat der Gemeinde Börßum folgenden einstimmigen Beschluss:

- **Der Bürgermeister und der Gemeindedirektor werden ermächtigt, den vorliegenden Vertrag mit der ASDN abzuschließen.**

**Punkt 17 Haushaltssatzung 2017 inkl. Haushaltsplan 2017 und Stellenplan 2017 des Zweckverbandes Kindergarten Oderwald.
Vorlage: B-XVIII/021/2017**

Herr Gemeindedirektor Lohmann erläutert ausführlich den Sachverhalt und teilt mit, dass der Verwaltungsausschuss einstimmig empfohlen hat, dem Beschlussvorschlag zuzustimmen.

Nach einer kurzen Aussprache führt Herr Gemeindedirektor Lohmann aus, dass sich eine Auflösung des Zweckverbandes Kindergarten Oderwald nicht so auswirkt, dass die Gemeinde Börßum einen ausgeglichenen Haushalt hat. Es werden dennoch Gespräche hinsichtlich einer Übertragung auf die Samtgemeinde Oderwald geführt.

Ohne eine weitere Aussprache fasst der Rat der Gemeinde Börßum folgenden einstimmigen Beschluss:

- **Der Rat der Gemeinde Börßum ermächtigt den Bürgermeister die Zustimmung zum Haushalt des Zweckverbandes Kindergarten Oderwald für das Haushaltsjahr 2017 zu erteilen.**

Punkt 18 Einwohnerfragestunde.

Herr Bürgermeister Bötzel unterbricht von 21:31 Uhr bis 21:34 Uhr die Sitzung für die Einwohnerfragestunde.

Punkt 19 Anfragen.

Anfragen gemäß der Geschäftsordnung liegen nicht vor.

19.1 Ratsherr Dette fragt nach, ob bei der Auftragsvergabe für die Rettungstreppe für den Jugendraum am Dorfgemeinschaftshaus Seinstedt die Lieferung und Montage enthalten ist. Herr Gemeindedirektor Lohmann bejaht dieses.

19.2 Weiter bittet Ratsherr Dette zu überprüfen, dass es bei der Erneuerung der Abluftanlage in der Küche am Dorfgemeinschaftshaus Seinstedt und dem Aufbau der Rettungstreppe insgesamt keine Probleme gibt.

N.S.

Nach Rücksprache mit dem Brandschutzprüfer des Landkreises Wolfenbüttel bestehen keinerlei Einschränkungen für den Fluchtweg durch den Bau des Dunstabzugs. Da das Abzugsrohr von außen über das Dach geführt wird und kein Brandüberschlagswinkel gegeben ist, bestehen hinsichtlich des erstellten Brandschutzkonzeptes für den 2ten Fluchtweg keine Bedenken.

Ende öffentlicher Teil: 21:36 Uhr

Genehmigt und unterschrieben am:

Karsten Bötzel
Bürgermeister

Katrin Scholtysik
Protokollführerin

Verteiler:

1. Ratsmitglieder
2. Protokollbuch
3. Landkreis Wolfenbüttel
4. Umlauf
5. z.d.A.

